

Lesnické stroje - Bezpečnostní požadavky a zkoušení přenosných řetězových pil - Část 1: Řetězové pily pro lesní práce

ČSN
EN ISO 11681-1
47 0195

idt ISO 11681-1:2004 + ISO 11681-1:2004/Amd.1:2007

Machinery for forestry – Partable chain-saw safety requirements and testing – Part 1: Chain-saws for forest service

Matériel forestier – Exigences de sécurité et essais des scies à chaîne portatives – Partie 1: Scies à chaîne pour travaux forestiers

Forstmaschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung für tragbare Kettensägen – Teil 1: Kettensägen für die Waldarbeit

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 11681-1:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 11681-1:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN ISO 11681-1 (47 0195) z listopadu 2004.

Národní předmluva

Změny proti předchozím normám

Do normy byly doplněny informativní přílohy ZA a ZB, ve kterých je uveden vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Směrnice EU 98/37/EC a Směrnice EU 2006/42/EC.

Tato norma nemění technickou podstatu předchozího vydání a plně bez modifikací přejímá ISO 11681-1:2004, včetně změny A1:2007.

Informace o citovaných normativních dokumentech

ISO 6531:1999 dosud nezavedena

ISO 6533:2001 dosud nezavedena

ISO 6534:1992 dosud nezavedena

ISO 6535:1991 dosud nezavedena

ISO 7293:1997 dosud nezavedena

ISO 7914:2002 dosud nezavedena

ISO 7915:1991 dosud nezavedena

ISO 8334:1985 dosud nezavedena

ISO 9518:1998 dosud nezavedena

ISO 10726:1992 dosud nezavedena

ISO/TR 11688-1:1995 zavedena v ČSN EN ISO 11688-1:2000 (01 1682) Akustika – Doporučené postupy pro navrhování strojů a zařízení s nízkým hlukem – Část 1: Plánování

ISO 13772:1997 dosud nezavedena

ISO 12100-1:2003 zavedena v ČSN EN ISO 12100-1:2004 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení – Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci – Část 1: Základní terminologie, metodologie

ISO 12100-2:2003 zavedena v ČSN EN ISO 12100-2:2004 (83 3001) Bezpečnost strojních zařízení – Základní pojmy, všeobecné zásady pro konstrukci – Část 2: Technické zásady

ISO 22867 zavedena v ČSN EN ISO 22867 (011437) Přenosné lesnické stroje se zabudovaným spalovacím motorem – Zkoušení vibrací – Měření vibrací na rukojetích

ISO 22868 zavedena v ČSN EN ISO 22868 (011654) Zkoušení hluku přenosných lesnických strojů se zabudovaným spalovacím motorem – Určování hladiny emisního akustického tlaku vážené funkcí A v místě obsluhy a hladiny akustického výkonu – Technická metoda (třída 2)

IEC 60335-1 zavedena v ČSN EN 60335-1 (36 1040) Elektrické spotřebiče pro domácnost a podobné účely –
Bezpečnost – Část 1: Všeobecné požadavky

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/EC ze dne 22. června 1998, o sbližování právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení, ve znění Směrnice 98/79/EC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení, v platném znění.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/EC ze dne 17. května 2006, o sbližování právních předpisů členských států, týkajících se strojních zařízení. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení.

Vypracování normy

Zpracovatel: Státní zkušebna zemědělských, potravinářských a lesnických strojů, Praha, a. s.,
IČ 27146235, Ing. Oldřich Petr

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 11681-1
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Listopad 2008

ICS 65.060.80 Nahrazuje EN ISO 11681-1:2004

**Lesnické stroje - Bezpečnostní požadavky a zkoušení přenosných řetězových
pil -**
Část 1: Řetězové pily pro lesní práce
(ISO 11681-1:2004, včetně Amd. 1:2007)

Machinery for forestry - Partable chain-saw safety requirements and testing -
Part 1: Chain-saws for forest service
(ISO 11681-1:2004, including Amd. 1:2007)

Matériel forestier - Exigences de sécurité et essais
des scies à chaîne portatives -
Partie 1: Scies à chaîne pour travaux forestiers
(ISO 11681-1:2004, Amd. 1:2007 inclus)

Forstmaschinen - Sicherheitstechnische
Anforderungen und Prüfung für tragbare Kettensägen -
Teil 1: Kettensägen für die Waldarbeit
(ISO 11681-1:2004, einschließlich Änderung 1:2007)

Tato evropská norma byla schválena CEN 2008-10-15.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a biblio-

grafické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoli člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN ISO 11681-1:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Předmluva

Text ISO 11681-1:2004, včetně Amd. 1:2007, byl vypracován technickou komisí ISO/TC 23 „Zemědělské a lesnické stroje a traktory“ mezinárodní organizace pro normalizaci (ISO) a byl převzat jako EN ISO 11681-1:2008 technickou komisí CEN/TC 144 „Zemědělské a lesnické stroje a traktory“, jejíž sekretariát zajišťuje AFNOR.

Této evropské normě je nutno nejpozději do května 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2009.

Pozornost je nutno věnovat možnosti, že některé prvky tohoto dokumentu jsou předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nesmí být činěn zodpovědnou za identifikování některého nebo všech takových patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN ISO 11681-1:2004.

Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnic EU.

Vztah ke směrnicím EU je uveden v informativních přílohách ZA a ZB, které jsou nedílnou součástí tohoto dokumentu.

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Oznámení o schválení

Text ISO 11681-1:2004, včetně Amd. 1:2007, byl schválen CEN jako EN ISO 11681-1:2008 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Předmluva 4

Úvod 6

1 Předmět normy 7

2 Citované normativní dokumenty 7

3 Termíny a definice 8

4 Seznam významných nebezpečí 9

5 Bezpečnostní požadavky a ověřování 9

6 Informace k používání 16

Příloha A (informativní) Piktogram 19

Příloha ZA (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Směrnice EU 98/37/EC 20

Příloha ZB (informativní) Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky Směrnice EU 2006/42/EC 21

Bibliografie 22

Úvod

Tento dokument je normou typu C, jak je stanoveno v ISO 12100-2.

Strojní zařízení a rozsah nebezpečí, nebezpečných situací a událostí, na které se tento dokument vztahuje, jsou uvedeny v předmětu tohoto dokumentu.

Pokud opatření této normy typu C jsou odlišná od těch, která byla stanovena v normách typu A nebo B, opatření normy typu C mají přednost před opatřeními ostatních norem pro stroje, které byly konstruovány a vyrobeny podle opatření této normy typu C.

1 Předmět normy

Tato část ISO 11681 se zabývá významnými nebezpečími a stanovuje bezpečnostní požadavky a jejich ověřování pro provedení a konstrukci přenosných řetězových pil se spalovacím motorem, které jsou konstruované pouze pro používání jednou obsluhou a určené pro lesní práce.

Tato norma popisuje metody pro odstranění nebo snížení nebezpečí, která vznikají při používání těchto pil. Kromě toho norma stanovuje ten druh informací o bezpečných pracovních postupech, které poskytuje výrobce.

Tato norma se zabývá všemi významnými nebezpečími. Nezahrnuje nebezpečí vznikající ze zpětného vrhu strojů s motorem o objemu nad 80 cm³. Hlediska životního prostředí, s výjimkou hluku, nejsou v této normě vzata v úvahu.

Řetězové pily, kterých se tato část ISO 11681 týká, jsou konstruovány pro používání osobami, které prostudovaly bezpečnostní požadavky v návodu k používání, porozuměly jim a používají příslušné osobní ochranné prostředky (OOP). Řetězové pily, na které se vztahuje tato norma, jsou konstruovány pouze pro práci s pravou rukou na zadní rukojeti a s levou rukou na přední rukojeti.

Tato část ISO 11681 nepokrývá nebezpečí vzniklá zpětným vrhem (viz 5.5.1.3) nebo vyvážeností (viz 5.4.1) u strojů s objemem motoru větším než 80 cm³.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.